

双色  
精印

Yinghanduizhao Mingrenmingyan  
英汉对照·名人名言

校园

语录

送花瓣紫丁香，夹在你发黄的纪念册里，  
在多年后的那个黄昏，当你重新启开，会带  
给你一缕往日同窗岁月的温馨。

xiaoyuanyulu



业学院图书馆  
书章

# 校园 语录

主编 魏海蓉

云南大学出版社

目

录

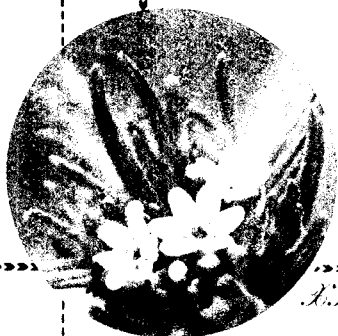
# CATALOGUE

---

- 一、同桌的你 ..... (2)
- 二、园丁之歌 ..... (36)
- 三、依依惜别 ..... (75)
- 四、遥远的思念 ..... (106)

生活的大海会有惊涛狂  
澜，人生之舟，划起智慧和  
毅力的双桨，劈波破浪，驶  
向理想的明天。

*There will be violent  
storm and wave in the sea  
of life. We row ours of reso-  
lution and wisdom, brave the  
wind and waves, sailing for  
the ideal tomorrow.*



## 校园语录

XI. 40Y. 4. 5YU. 5. 576

### 一 同桌的你

蓝蓝的天在红红的太阳下面，曾经的日子别后是否相见？那白发的先生和漂亮的女生竟成为我们珍藏的论题。什么时候，我们再相聚，用古老的吉他弹一首《同桌的你》……

The azure sky and the red sun remain unchanged, but can we meet again after this departure? The white-haired master and the beautiful schoolgirl have become our treasured topics of conversation. when can we get together and play the song My Deskmate with the old guitar...

真正的青春，贞洁的妙龄的青春，周身充满了新的血液，体态轻盈而不可侵犯的青春，这个时期只有几个月。

True youth, pure youthfulness with fresh blood, inviolable youth with graceful carriage, lasts only for a few months.

生活赋予我们一种巨大的和无限高贵的礼品，这就是青春；充满着力量，充满着期待、志愿，充满着求知和斗争的志向，充满着希望、信心的青春。

Life entrusts to us a huge and extremely noble present —youth: full of power, hope, wish, ambition for knowledge and struggle, hope and confidence.

所谓青春，就是心理的年轻。只要充满信念和希望，拿出勇气，每天继续做新的活动，青春就永远属于这个人。

Youth is the young time in



## 校园语录

*A. F. A. C. Y. 4. N. Y. P. 6. N. N. 96*

4

heart. If one is full of belief and hope, takes part in new activities with brave every day, youth belongs to him.

青春的特征是年轻活跃,有着激流般的热情和无边无际的梦想,像白雪一般的纯洁。青春确实可以说是人生的花朵,无价的珠宝。

Youth is characterized by being young and active, having passion of torrent and boundless dream. Youth is indeed called flowers of life and priceless jewels.

青春是残酷的,不容悔怨。

Youth is brutal and does not

permit regret and complaint.

世界是你们的，也是我们的，但是归根结底是你们的。你们青年人朝气蓬勃，正在兴旺时期，好像早晨八、九点钟的太阳。希望寄托在你们身上。

The world is yours, so is ours, but in the final analysis, it is yours. The young are as vigorous as the morning sun at eight or nine. Hopes are placed on you.

青年之文明，奋斗之文明也，与境遇奋斗，与时代奋斗，与经验奋斗。故青年者，人生之王，人生之春，人生之华也。

The civilization of the youth is that of struggle against one's background, against time and against experience. So the youth are the master of life, the spring of life and the elite of life.





## 校园语录

2.7.404, 4.12/26.1.196

在年少气盛时,人有一种不朽不竭之感。青春能弥补一切。有青春感的人就像神仙一般。

When one is young and vigorous, he has a sense of immortality. Youth can make up for everything. A person with a sense of youth is just like a celestial being.

要紧的事情是别浪费你的青春和元气。现在是您工作的时候了。

The most important thing is not to waste your youth and power. It is time for you to work now.

### 友谊决不是发生在当共同的爱好

把两人结成一伙，意欲得到一切荣誉的时候。为什么呢？因为他们知道一切——特别是他们共同的挫折——都要两人共同来承担。

Friendship is by means an alliance of two out of a common like when they are to obtain all the honor. Why so? Because they know all-especially their common setbacks-need them to shoulder together.

既然我们都是凡人，就不如将友谊保持在适度的水平，不要对彼此的精神生活介入得太深。

Since we are all common people, we'd better keep our friendship at a proper level and do not get into one another's life too deep.

友谊是灵魂的结合，这个结合是可以离异的，这是两个敏感、正直的人之



## 校园语录

3.3.40Y. 4.5Y26.5Y26

8

间心照不宣的契约。

Friendship is the combination of souls, which may get estranged and therefore is a tacit agreement between two sensitive and upright persons.

不仅应该在保持旧的、业已确立的友谊之中，而且应该在刚开始的、正在建立的友谊之中去寻求最大的快乐。已经得到一个朋友和实际上去交一个朋友，二者之间的区别同农夫的收割和播种之间的区别是一样的。

The biggest pleasure should be pursued not only in the friendship well established and maintained but also in the friendship just started to be built.

The difference between a friend already got and a friend really to make is the same as the difference between a farmer's harvest and sowing.

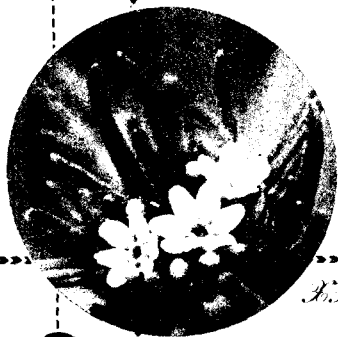
友谊永远是一个温柔的责任，从来不是一种机会。

Friendship is forever a tender responsibility, but never an opportunity.

妩媚、温柔，表现出青春的魅力；热情、关切，赢得了众多的朋友。你具备如此美好的品性，真让人羡慕！

Charms and tenderness show the youthful charm; Warmth and consideration win many friends. It is admiring that you have so good personalities.

心与心的呼唤，离不开“真诚”二字。你的真诚使我感动，愿我们都以真诚求真诚！



## 校园语录

*THE CALLING OF HEARTS*

*The calling of hearts focuses on honesty. I am moved by your sincerity. May we exchange our sincerity.*

你想忘记某一件事,那说明你还记着。想劝你忘记某一件事,那说明你我 都还记着。

*If you want to forget something, it means you still remember it. I want to persuade you to forget something, that means we still remember it.*

有如藏于土中甜美的根,你所有崇高的美德,均由这谦逊之根发芽滋长。

*All of your noble virtue grows*

from the modest root as the root hides in soil.

青春的小草,把大地铺满春色。真挚的友谊,使人生溢满热情。

Your grass paves the earth green. Sincere friends hip gives warmth to our life.

你送我一片月光,我赠你一朵浪花;月般的洁净是你的灵魂,浪般的热烈是我的感情。

You give me moonlight and I give you a spray; The moon's purity is your soul and spray's enthusiasm is my feeling.

坦诚的春阳能温暖大地的寒气;真挚的友情也染绿心灵的荒漠。

Honest spring sun can warm the coldness of the earth; sincere friendship





## 校园语录

THE GUY'S GUY'S GUY'S

12

can green the desert of one's heart.

人若放弃难得的机会,就像已经失败了一样,永远不会得到奖赏。

*He* who refuses to embrace a unique opportunity loses the prize as surely as if he had failed.

要想利用风驰电掣的机会,不仅要做好物资上的准备,更重要的是要做好精神上的准备。

*If* one wants to use a fleeting opportunity, one has to be prepared both in finance and mind.

学习是一种幸福的机会,是为了获

得知识和扩大眼界就必须彻底利用的一种机会。

*Learning is a happy time, one which must be used completely to acquire knowledge and open vision.*

善于识别与把握时机是极为重要的。在一切大事业上,人在开始做事前要像千眼神那样察视时机,而在进行时要像千手神那样抓住时机。

*Being good at recognizing and mastering opportunity is extremely important. In all the great causes, one should observe the opportunity before doing like a celestial being with thousands of eyes, while grasp the chance in doing like a celestial being with thousands of hands.*

不要为成为一个成功者而努力,而要为做一个有价值的人而努力。







## 校园语录

——X.T. ACY. ASYUASV6

*T*ry not to become a man of success but rather try to become a man of value.

如果对自己的能力充满自信,就不能等待别人来发现,来了解。应该积极地表现自己,采取主动,让人们都很快知道你是具有某种能力的人。

*I*f one is confident in his abilities, he can not wait for others to find them and to know him. He should take the initiative to show off himself and make known abilities he has.

您的信心越强,就越应当善意地帮助动摇彷徨和德薄力弱的人。善良——